



| godzina odjazdu<br>departure<br>time | peron<br>tor<br>platform<br>track | pociąg<br>train   | godziny przyjazdów do stacji pośrednich<br>arrivals at intermediate stops  | godzina przyjazdu do stacji docelowej<br>arrival at destination (station) |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---|--|---|
| <b>4:55</b>                          | I<br>1                            | PR - R<br>77819<br>2 2 2 2 *                            | Żary 5:05, Lubanice 5:15, Bieniów 5:22, Nowogród Osiedle 5:32, Nowogród Bobrzański 5:36, Bogaczów 5:41, Koźła Kożuchowska 5:46, Letnica 5:49, Buchałów 5:56  | <b>Zielona Góra Główna 6:10</b>   |
| <b>4:58 BUS</b>                      |                                   | KD - OsP<br>76100<br>KD SPRINTER<br>BÓBR<br>2 *         | Małomice 5:16, Leszno Górne 5:45, Chojnów 6:33 2 2 2 2 *, Miłkowice 6:47, Legnica 6:54, Środa Śląska 7:20, Wrocław Nowy Dwór 7:36, Wrocław Muchobór 7:41<br>15 III;  | <b>Wrocław Główny 7:48</b>  |
| <b>5:24</b>                          | I<br>1                            | PR - R<br>76201<br>2 2 2 2 *                            | Żary 5:34, Żary Kunice 5:45, Jankowa Żagańska 5:49, Konin Żagański 5:52, Iłowa Żagańska 5:57, Okraglica 6:06, Ruszów 6:12, Jagodzin 6:19, Stary Węgliniec 6:27, Węgliniec 6:32, Pieńsk 6:54, Lasów 6:56, Jędrzychowice 7:01, Zgorzelec Miasto 7:04 | <b>Zgorzelec 7:06</b>   |
| <b>5:42</b>                          | III<br>14                         | KD - OsP<br>76100<br>KD SPRINTER<br>BÓBR<br>2 2 2 2 *   | Małomice 5:51, Leszno Górne 6:03, Wierzbowa Śląska 6:15, Modła 6:20, Rokitki 6:28, Miłkowice 6:46, Legnica 6:54, Środa Śląska 7:20, Wrocław Nowy Dwór 7:36, Wrocław Muchobór 7:41<br>1-7 15 III;   | <b>Wrocław Główny 7:48</b>  |
| <b>5:59</b>                          | II<br>2                           | PR - R<br>5840<br>2 *                                   | Żary 6:09, Sieniawa Żarska 6:20, Lipinki Łużyckie 6:24, Tuplice Dębinka 6:30, Tuplice 6:35, Zasieki 6:46<br>14 III-4 IV 1-5;   | <b>Forst Lausitz 6:51</b>   |
| <b>6:04</b>                          | II<br>2                           | PR - R<br>5840<br>2 *                                   | Żary 6:14, Sieniawa Żarska 6:20, Lipinki Łużyckie 6:24, Tuplice Dębinka 6:30, Tuplice 6:35, Zasieki 6:46<br>5 IV-10 VI 1-5 18 IV, 3 V;   | <b>Forst Lausitz 6:51</b>   |
| <b>6:16</b>                          | II<br>2                           | PR - R<br>77805<br>2 2 2 2 *                            | Żary 6:27, Lubanice 6:37, Bieniów 6:43, Nowogród Osiedle 6:54, Nowogród Bobrzański 7:03, Bogaczów 7:07, Koźła Kożuchowska 7:13, Letnica 7:16, Buchałów 7:23<br>6 7 18 IV, 3 V 17 IV;   | <b>Zielona Góra Główna 7:36</b>   |
| <b>6:16</b>                          | III<br>14                         | PR - R<br>77211<br>2 2 2 2 *                            | Żary 6:27, Lubanice 6:37, Bieniów 6:43, Nowogród Osiedle 6:54, Nowogród Bobrzański 7:03, Bogaczów 7:07, Koźła Kożuchowska 7:13, Letnica 7:16, Buchałów 7:23<br>1-5 18 IV, 3 V;   | <b>Zielona Góra Główna 7:36</b>   |
| <b>7:15 BUS</b>                      |                                   | KD - Os<br>76310<br>2 *                                 | Małomice 7:33, Leszno Górne 8:02, Chojnów 8:50 2 2 2 2 *<br>14-15 III;<br>8:58 Chojnów KD - OsP 69162 KD SPRINTER NYSA 2 2 2 2 * Legnica 9:11, Środa Śląska 9:26, Wrocław Nowy Dwór 9:38, Wrocław Muchobór 9:41<br>14-15 III;                      | <b>Wrocław Główny 9:49</b>  |
| <b>7:19</b>                          | I<br>1                            | KD - OsP<br>5842<br>TELEMANN<br>2 2 2 2 *               | Żary 7:28, Sieniawa Żarska 7:39, Lipinki Łużyckie 7:43, Tuplice Dębinka 7:49, Tuplice 7:53, Zasieki 8:04<br>6 7 18 IV, 3 V;  | <b>Forst Lausitz 8:09</b>   |
| <b>7:19</b>                          | I<br>1                            | KD - Os<br>67321<br>2 2 2 2 *                           | 16 III-10 VI 1-5 18 IV, 3 V;   | <b>Żary 7:29</b>  |
| <b>7:31 BUS</b>                      |                                   | KD - Os<br>67201<br>2 *                                 | 14-15 III;   | <b>Żary 7:56</b>  |
| <b>7:38</b>                          | III<br>14                         | PR - R<br>77750<br>2 2 2 2 *                            | 1-5 18 IV, 3 V;  | <b>Małomice 7:48</b>  |
| <b>7:54</b>                          | III<br>14                         | KD - Os<br>76310<br>2 2 2 2 *                           | Małomice 8:03, Leszno Górne 8:15, Wierzbowa Śląska 8:27, Modła 8:32, Rokitki 8:39, Miłkowice 8:51<br>16 III-10 VI 1-5 18 IV, 3 V;  | <b>Legnica 9:00</b>   |
| <b>8:47</b>                          | I<br>1                            | PR - R<br>5848<br>2 *                                   | Żary 8:57, Sieniawa Żarska 9:08, Lipinki Łużyckie 9:12, Tuplice Dębinka 9:18, Tuplice 9:23, Zasieki 9:34<br>14 III-4 IV 1-5;   | <b>Forst Lausitz 9:39</b>   |
| <b>8:52</b>                          | I<br>1                            | PR - R<br>5848<br>2 *                                   | Żary 9:02, Sieniawa Żarska 9:08, Lipinki Łużyckie 9:12, Tuplice Dębinka 9:18, Tuplice 9:23, Zasieki 9:34<br>5 IV-10 VI 1-5 18 IV, 3 V;   | <b>Forst Lausitz 9:39</b>   |
| <b>9:05</b>                          | I<br>1                            | PR - R<br>77201<br>2 2 2 2 *                            | Żary 9:15, Lubanice 9:25, Bieniów 9:31, Nowogród Osiedle 9:42, Nowogród Bobrzański 9:51, Bogaczów 9:55, Koźła Kożuchowska 10:01, Letnica 10:04, Buchałów 10:11<br>1-5 18 IV, 3 V;  | <b>Zielona Góra Główna 10:25</b>  |
| <b>9:06</b>                          | III<br>14                         | KD - OsP<br>5843<br>KD SPRINTER<br>WITELON<br>2 2 2 2 * | Małomice 9:15, Leszno Górne 9:26, Wierzbowa Śląska 9:38, Modła 9:43, Rokitki 9:49, Miłkowice 10:02, Legnica 10:13, Środa Śląska 10:33, Wrocław Nowy Dwór 10:50, Wrocław Muchobór 10:53<br>6 7 18 IV, 3 V;  | <b>Wrocław Główny 11:00</b>   |



| godzina odjazdu<br>departure<br>time | peron<br>platform<br>track                              | pociąg<br>train   | godziny przyjazdów do stacji pośrednich<br>arrivals at intermediate stops | godzina przyjazdu do<br>stacji docelowej<br>arrival at destination (station) |
|--------------------------------------|---|---|---|--|
| <b>9:45 BUS</b>                      | IC - IC<br>76112<br>HETMAN<br>2 R                       | Małomice 10:03, Rokitki 10:59, <b>Legnica 11:35</b> 2 R <b>Wrocław Główny 12:41</b><br>14-15 III;<br>Odjazd  638 Żagań - przed budynkiem dworca PKP, przy ul. Kolejowej 88.<br><b>13:04 Wrocław Główny IC - IC 6200 HETMAN</b> 1 2 R <b>Opole Główne 13:55, Gliwice 14:45, Zabrze 14:54, Katowice 15:10, Kraków Główny 16:06, Bochnia 16:54, Tarnów 17:15, Dębica 17:34, Rzeszów Główny 18:13, Łańcut 18:29, Leżajsk 19:02, Nowa Sarzyna 19:11, Rudnik nad Sanem 19:27, Nisko 19:40, Stalowa Wola Centrum 19:48, <b>Stalowa Wola Rozwadów 19:52</b>         , Zaklików 20:26, Kraśnik 20:57<br/> 14-15 III; <b>Lublin Główny 21:38</b><br/><b>20:18 Stalowa Wola Rozwadów IC - IC 22101 HETMAN</b> 2 R         Biłgoraj 21:00, Tereszpol Biłgorajski 21:10, Zwierzyniec 21:22, Szczebrzeszyn 21:30, Zawada 21:43, Zamość 21:54, Zamość Starówka 21:59, Zamość Wschód 22:02, Werbkowice 22:43<br/> 14-15 III; <b>Hrubieszów Miasto 22:58</b></b> |   |  |
| <b>10:33</b>                         | I<br>1<br>IC - IC<br>76112<br>HETMAN<br>2 R             | Małomice 10:44, Rokitki 11:26, <b>Legnica 11:49, Wrocław Główny 12:41</b><br>①-⑦ ∅ 14-15 III;<br><b>13:04 Wrocław Główny IC - IC 6200 HETMAN</b> 1 2 R <b>Opole Główne 13:55, Gliwice 14:45, Zabrze 14:54, Katowice 15:10, Kraków Główny 16:06, Bochnia 16:54, Tarnów 17:16, Dębica 17:35, Rzeszów Główny 18:13, Łańcut 18:29, Leżajsk 19:02, Nowa Sarzyna 19:11, Rudnik nad Sanem 19:27, Nisko 19:40, Stalowa Wola Centrum 19:48, Stalowa Wola Rozwadów 19:52, Zaklików 20:26, Kraśnik 20:57<br/> ①-⑦ ∅ 14-15 III; <b>Lublin Główny 21:38</b></b>  |   |  |
| <b>10:35 BUS</b>                     | KD - Os<br>76312<br>2                                   | Małomice 10:53, Leszno Górne 11:22, Chojnów 12:09  2        , Miłkowice 12:23<br>14-15 III; <b>Legnica 12:30</b>  |   |  |
| <b>10:49</b>                         | III<br>14<br>PR - R<br>5821<br>                         | Żary 10:59, Lubanice 11:09, Bieniów 11:15, Nowogród Osiedle 11:26, Nowogród Bobrzański 11:29, Bogaczów 11:34, Koźła Kożuchowska 11:40, Letnica 11:43, Buchałów 11:50<br><b>Zielona Góra Główna 12:04</b>  |   |  |
| <b>11:02</b>                         | I<br>1<br>KD - Os<br>67323<br>                          | ①-⑦ ∅ 14-15 III; <b>Żary 11:12</b>  |   |  |
| <b>11:11</b>                         | III<br>14<br>KD - P<br>5837<br>POCIĄG DO<br>KULTURY<br> | <b>Legnica 12:08</b> <b>Wrocław Główny 12:52</b><br>16 IV; 30 IV-14 V ⑥;<br>Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB  |   |  |
| <b>11:31</b>                         | III<br>14<br>KD - Os<br>76312<br>                       | Małomice 11:40, Leszno Górne 11:52, Studzianka ▲ 11:59, Wierzbowa Śląska 12:05, Modła 12:10, Rokitki 12:16, Miłkowice 12:28<br>①-⑦ ∅ 14-15 III; <b>Legnica 12:38</b>  |   |  |
| <b>11:46 BUS</b>                     | KD - Os<br>67323<br>2                                   | 14-15 III; <b>Żary 12:11</b>  |   |  |
| <b>11:56</b>                         | III<br>12<br>PR - R<br>5628<br>2                        | Żary 12:06, Sieniawa Żarska 12:17, Lipinki Łużyckie 12:21, Tuplice Dębinka 12:27, Tuplice 12:32, Zasieki 12:43<br>14 III-4 IV ①-⑤; <b>Forst Lausitz 12:48</b>   |   |  |
| <b>12:01</b>                         | III<br>12<br>PR - R<br>5628<br>2                        | Żary 12:12, Sieniawa Żarska 12:17, Lipinki Łużyckie 12:21, Tuplice Dębinka 12:27, Tuplice 12:32, Zasieki 12:43<br>5 IV-10 VI ①-⑤ ∅ 18 IV, 3 V; <b>Forst Lausitz 12:48</b>   |   |  |
| <b>12:21</b>                         | III<br>14<br>PR - R<br>5822<br>                         | Jankowa Żagańska 12:35, Konin Żagański 12:38, Iłowa Żagańska 12:43, Ruszów 12:57, Jagodzin 13:04, Stary Węgliniec 13:12, Węgliniec 13:17, Pieńsk 13:52, Lasów 13:54, Jędrzychowice 13:59, Zgorzelec Miasto 14:02, Zgorzelec 14:06<br>①-⑦ ∅ 17 IV; <b>Goerlitz 14:10</b>   |   |  |
| <b>13:49</b>                         | I<br>1<br>KD - Os<br>67325<br>                          | ①-⑦ ∅ 14-15 III; <b>Żary 13:59</b>  |   |  |
| <b>13:56 BUS</b>                     | KD - Os<br>76314<br>2                                   | Małomice 14:14, Leszno Górne 14:43, Chojnów 15:31  2        , Miłkowice 15:45<br>14-15 III; <b>Legnica 15:54</b>  |   |  |



| godzina odjazdu<br>departure time | peron tor<br>platform track | pociąg<br>train                                       | godziny przyjazdów do stacji pośrednich<br>arrivals at intermediate stops   | godzina przyjazdu do stacji docelowej<br>arrival at destination (station) |
|-----------------------------------|-----------------------------|---|---|---|
| <b>14:01</b>                      | <b>III</b><br><b>14</b>     | PR - R<br>77821<br>2 2 2 2                            | Żary 14:10, Lubanice 14:20, Bieniów 14:26, Nowogród Osiedle 14:48, Nowogród Bobrzański 14:59, Bogaczów 15:03, Koźła Kożuchowska 15:09, Letnica 15:12, Buchałów 15:19<br>1-5 18 IV, 3 V;   | <b>Zielona Góra Główna 15:32</b>  |
| <b>14:31</b>                      | <b>BUS</b>                  | KD - Os<br>67325<br>BUS 2                             | 14-15 III;  | <b>Żary 14:56</b>   |
| <b>14:40</b>                      | <b>III</b><br><b>14</b>     | KD - Os<br>76314<br>2 2 2 2                           | Małomice 14:49, Leszno Górne 15:01, Studzianka▲ 15:14, Wierzbowa Śląska 15:21, Modła 15:25, Rokitki 15:32, Miłkowice 15:46<br>1-7 14-15 III;  | <b>Legnica 15:54</b>  |
| <b>15:28</b>                      | <b>I</b><br><b>1</b>        | KD - OsP<br>67101<br>KD SPRINTER<br>BÓBR<br>2 2 2 2   | Żary 15:37, Sieniawa Żarska 15:48, Lipinki Łużyckie 15:52, Tuplice Dębinka 15:58<br>13 III-3 IV 14 III;   | <b>Tuplice 16:03</b>  |
| <b>15:28</b>                      | <b>I</b><br><b>1</b>        | KD - OsP<br>67101<br>KD SPRINTER<br>BÓBR<br>2 2 2 2   | Żary 15:37, Sieniawa Żarska 15:42, Lipinki Łużyckie 15:46, Tuplice Dębinka 15:52<br>4 IV-11 VI;   | <b>Tuplice 15:57</b>  |
| <b>15:34</b>                      | <b>III</b><br><b>14</b>     | PR - R<br>77372<br>2 2 2 2                            | 1-5 18 IV, 3 V;   | <b>Małomice 15:44</b>   |
| <b>16:15</b>                      | <b>BUS</b>                  | KD - OsP<br>67101<br>KD SPRINTER<br>BÓBR<br>BUS 2     | Żary 16:39, Sieniawa Żarska 16:49, Lipinki Łużyckie 16:59, Tuplice Dębinka 17:17<br>14 III;   | <b>Tuplice 17:28</b>  |
| <b>16:24</b>                      | <b>BUS</b>                  | KD - Os<br>76316<br>BUS 2                             | Małomice 16:42, Leszno Górne 17:11, Chojnów 17:59 2 2 2 2, Miłkowice 18:17<br>14 III;   | <b>Legnica 18:25</b>  |
| <b>16:36</b>                      | <b>I</b><br><b>1</b>        | PR - R<br>5844<br>2 2 2 2                             | Żary 16:47, Sieniawa Żarska 16:58, Lipinki Łużyckie 17:02, Tuplice Dębinka 17:08, Tuplice 17:12, Zasięki 17:23<br>14 III-1 IV 1-5;  | <b>Forst Lausitz 17:28</b>  |
| <b>16:41</b>                      | <b>I</b><br><b>1</b>        | PR - R<br>5844<br>2 2 2 2                             | Żary 16:52, Sieniawa Żarska 16:58, Lipinki Łużyckie 17:02, Tuplice Dębinka 17:08, Tuplice 17:12, Zasięki 17:23<br>4 IV-10 VI 1-5 18 IV, 3 V;  | <b>Forst Lausitz 17:28</b>  |
| <b>16:41</b>                      | <b>III</b><br><b>14</b>     | KD - P<br>5839<br>POCIĄG DO KULTURY<br>2 2 2 2        | <b>Legnica 17:55</b><br>14 IV; 29 IV; 20 V;<br>Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB   | <b>Wrocław Główny 18:50</b>   |
| <b>17:06</b>                      | <b>I</b><br><b>1</b>        | KD - OsP<br>5846<br>KD SPRINTER<br>WITELON<br>2 2 2 2 | Żary 17:16, Sieniawa Żarska 17:27, Lipinki Łużyckie 17:31, Tuplice Dębinka 17:37, Tuplice 17:42, Zasięki 17:52<br>6 7 18 IV, 3 V;   | <b>Forst Lausitz 17:59</b>  |
| <b>17:06</b>                      | <b>I</b><br><b>1</b>        | KD - Os<br>67327<br>2 2 2 2                           | 15 III-10 VI 1-5 18 IV, 3 V;  | <b>Żary 17:17</b>   |
| <b>17:14</b>                      | <b>III</b><br><b>14</b>     | KD - Os<br>76316<br>2 2 2 2                           | Małomice 17:23, Leszno Górne 17:41, Wierzbowa Śląska 17:53, Modła 17:57, Rokitki 18:04, Miłkowice 18:16<br>15 III-11 VI 1-4 6 17 IV, 1 V 18 IV, 3 V;  | <b>Legnica 18:25</b>  |
| <b>17:14</b>                      | <b>III</b><br><b>14</b>     | KD - OsP<br>76102<br>KD SPRINTER<br>KEPLER<br>2 2 2 2 | Małomice 17:23, Leszno Górne 17:41, Wierzbowa Śląska 17:53, Modła 17:57, Rokitki 18:04, Miłkowice 18:16, <b>Legnica 18:25</b> , Środa Śląska 18:43, Wrocław Nowy Dwór 18:59, Wrocław Muchobór 19:02<br>5 7 18 IV, 3 V 17 IV, 1 V; | <b>Wrocław Główny 19:14</b>   |
| <b>17:39</b>                      | <b>I</b><br><b>1</b>        | IC - IC<br>67103<br>HETMAN<br>2 R                     | Żary 17:50, Nowogród Osiedle 18:18<br>15 III-11 VI;   | <b>Zielona Góra Główna 18:53</b>  |
| <b>17:45</b>                      | <b>BUS</b>                  | KD - Os<br>76318<br>BUS 2                             | Małomice 18:03, Leszno Górne 18:32<br>14 III;   | <b>Chojnów 19:20</b>  |



| godzina odjazdu<br>departure<br>time | peron<br>tor<br>platform<br>track | pociąg<br>train                                | godziny przyjazdów do stacji pośrednich<br>arrivals at intermediate stops   | godzina przyjazdu do<br>stacji docelowej<br>arrival at destination (station) |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--|---|--|
| <b>17:51 BUS</b>                     |                                   | KD - Os<br>67327<br>2                          | 14 III;   | <b>Żary 18:16</b>  |
| <b>18:34 III<br/>14</b>              |                                   | KD - Os<br>76318<br>                           | Małomice 18:43, Leszno Górne 18:56, Wierzbowa Śląska 19:07, Modła 19:12, Rokittki 19:18,<br>Miłkowice 19:30<br>15 III-10 VI ①-⑤ ∅ 18 IV, 3 V;   | <b>Legnica 19:40</b>   |
| <b>18:34 BUS</b>                     |                                   | IC - IC<br>67103<br>HETMAN<br>2 R              | Żary 18:58, Nowogród Osiedle 19:23<br>13-14 III;<br><i>Odjazd  639 Żagań - przed budynkiem dworca PKP, przy ul. Kolejowej 88.</i>   | <b>Zielona Góra Główna 19:53</b>   |
| <b>18:51 III<br/>14</b>              |                                   | PR - R<br>5827<br>                             | Żary 19:01, Lubanice 19:14, Bieniów 19:21, Nowogród Osiedle 19:31, Nowogród Bobrzański 19:40,<br>Bogaczów 19:45, Koźła Kożuchowska 19:50, Letnica 19:54, Buchałów 20:00   | <b>Zielona Góra Główna 20:14</b>   |
| <b>19:13 I<br/>1</b>                 |                                   | KD - P<br>5836<br>POCIĄG DO<br>KULTURY<br>     | Żary 19:22, Forst Lausitz 20:01, Cottbus 20:28, Berlin Ostkreuz 22:03<br>24 IV-15 V ⑦ ⊕ 18 IV;<br><i>Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB</i>   | <b>Berlin Lichtenberg 22:12</b>  |
| <b>19:13 I<br/>1</b>                 |                                   | KD - P<br>5836<br>POCIĄG DO<br>KULTURY<br>     | Forst Lausitz 20:01, Cottbus 20:28, Berlin Ostkreuz 22:03<br>22 V; 29 V;<br><i>Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB</i>   | <b>Berlin Lichtenberg 22:12</b>  |
| <b>19:19 I<br/>1</b>                 |                                   | KD - P<br>5836<br>POCIĄG DO<br>KULTURY<br>     | Forst Lausitz 20:01, Cottbus 20:28, Berlin Ostkreuz 22:03<br>6 VI;<br><i>Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB</i>   | <b>Berlin Lichtenberg 22:12</b>  |
| <b>19:26 III<br/>14</b>              |                                   | KD - OsP<br>5847<br>TELEMANN<br>               | Małomice 19:35, Leszno Górne 19:46, Wierzbowa Śląska 19:58, Modła 20:03, Rokittki 20:09,<br>Leśnica 20:21, <b>Legnica 20:29</b> , Malczyce 20:43, Środa Śląska 20:49, Miękinia 20:56, Wrocław<br>Leśnica 21:03, Wrocław Nowy Dwór 21:08, Wrocław Muchobór 21:12<br>⑥⑦ ⊕ 18 IV, 3 V; | <b>Wrocław Główny 21:19</b>  |
| <b>20:20 III<br/>14</b>              |                                   | PR - R<br>5318<br>                             | Jankowa Żagańska 20:33, Konin Żagański 20:36, Iłowa Żagańska 20:41, Ruszów 20:56, Jagodzin 21:11,<br>Stary Węgliniec 21:19, Węgliniec 21:24, Pieńsk 21:50, Lasów 21:52, Jędrzychowice 21:57, Zgorzelec<br>Miasto 22:00, Zgorzelec 22:02<br>①-⑦ ∅ 17 IV;                             | <b>Goerlitz 22:06</b>  |
| <b>21:27 I<br/>1</b>                 |                                   | KD - OsP<br>67105<br>KD SPRINTER<br>KEPLER<br> | Żary 21:37, Sieniawa Żarska 21:48, Lipinki Łużyckie 21:52, Tuplice Dębinka 21:59<br>⑤⑦ ⊕ 18 IV, 3 V ∅ 17 IV, 1 V;   | <b>Tuplice 22:04</b>   |
| <b>21:27 I<br/>1</b>                 |                                   | KD - Os<br>67329<br>                           | Żary 21:37, Sieniawa Żarska 21:48, Lipinki Łużyckie 21:52, Tuplice Dębinka 21:59<br>15 III-11 VI ①-④⑥ ⊕ 17 IV, 1 V ∅ 18 IV, 3 V;  | <b>Tuplice 22:04</b>   |
| <b>21:51 I<br/>1</b>                 |                                   | KD - P<br>5838<br>POCIĄG DO<br>KULTURY<br>     | Żary 22:01, Forst Lausitz 22:40, Cottbus 23:05, Berlin Ostkreuz 0:39<br>14 IV; 29 IV; 6 V; 20 V;<br><i>Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB</i>   | <b>Berlin Lichtenberg 0:45</b>   |
| <b>21:51 I<br/>1</b>                 |                                   | KD - P<br>5838<br>POCIĄG DO<br>KULTURY<br>     | Forst Lausitz 22:40, Cottbus 23:05, Berlin Ostkreuz 0:39<br>22 IV; 13 V; 27 V-10 VI ⑤;<br><i>Pociąg niedostępny w komunikacji krajowej. Obowiązuje taryfa specjalna KD/DB</i>   | <b>Berlin Lichtenberg 0:45</b>   |
| <b>22:33 BUS</b>                     |                                   | KD - Os<br>67329<br>2                          | Żary 22:57, Sieniawa Żarska 23:07, Lipinki Łużyckie 23:17, Tuplice Dębinka 23:35<br>14 III;   | <b>Tuplice 23:46</b>   |



**objaśnienia skrótów / abbreviations**

IC - „PKP Intercity” Spółka Akcyjna

IC - InterCity

PR - POLREGIO S.A.

R - REGIO

KD - Koleje Dolnośląskie S.A.

OsP - osobowy przyspieszony

Os - osobowy

P - Premium

**objaśnienia znaków / symbols**

- ▲ - postój na żądanie / stop for the request only / Зупинка на вимогу
- zastępcza komunikacja autobusowa / rail replacement bus service / Замість потяга курсуватиме автобус
- 1 - 1 klasa / First class seats / 1 клас
- 2 - 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- R - rezerwacja miejsc / seat booking / бронювання місць
- sprzedaż napojów i przekąsek z wózka minibar (na wybranych odcinkach) / sale of drinks and snacks from the mini bar trolley / продаж напоїв і закусок з візка міні-бар
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs - without the elevator /platform / вагон з місцями для pasażerów na inwalidnych wózkach - bez ліфта/пандуса
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu - liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

**objaśnienia znaków / symbols**

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles - limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- przewóz przesyłek konduktorskich / courier service / перевезення кондукторських вантажів
- przelączenie wagonów do innego pociągu / wagons to be switched to another train / переключення вагонів до іншого потяга
- klimatyzacja / air conditioning / кондиціонер
- zmiana usług na trasie pociągu / change services on the route / Зміна послуг
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oprócz / except / окрім
- oraz / and also / i
- ① - w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- ④ - w czwartki / Thursdays / по четвергах
- ⑤ - w piątki / Fridays / по п'ятницях
- ⑥ - w soboty / Saturdays / по суботках
- ⑦ - w niedziele / Sundays / по неділях



www.intercity.pl



www.polregio.pl



www.kolejedolnoslaskie.eu

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

**IC - 22 391 97 57 (24h) dla abonentów sieci zagranicznych i dla połączeń zagranicznych; 703 200 200 (24h) dla abonentów krajowych sieci, opłata 1,29 zł brutto/min. poł., realizator usługi: „PKP Intercity” S.A. / 22 391 97 57 (24h) for international calls and international network subscribers; 703 200 200 (24h) for subscribers of domestic networks, charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: „PKP Intercity” S.A.**

**PR - 703 20 20 20 (24h) opłata 1.29 zł/min. połączenia, realizator usługi: Progress Plus S.C. / 703 20 20 20 (24h) charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: Progress Plus S.C.**

**KD - 76 742 11 12 (24h) (koszt według taryfy operatora) / 76 742 11 12 (24h) (connection cost according to operator rates)**